



حکومتی ہریمی کوردستان

وزارتی پلان دانان

دهستهی ناماری ہریم

# ژمارہی پیوانہیی نرخهکانی بهکار بهر

بهشی ژمارہی پیوانہیی

نہ یلول / 2013

**شيكردنه وهى هه لاوسانى ئابوورى :**

**تئكرى هه لاوسانى مانگانه:**

ژماره ي پيوانه يى نرخى به كار بهر له مانگى (ئه يلول) ي ( 2013 ) له هه ريئى كوردستان گه يشته ( 143.3 % ) به مەش بهرزبونه وهى به خۆه تۆمار كردوو كه ريژه كه ي ده گاته ( 0.8 % ) به بهراووردى له گه ل مانگى (ئاب) ي رابردوو ئه مەش ده گه ريژه وه بۆ بهرزبونه وه نرخ له م به شانە ي خواره وه بهرزبونه وه به گشتى له به شه كانى (خواردنو خواره مەنى, جلو به رگو پيلاو , كرئى خانوو, ئاوو كارەبا , تەندروستى , په رو مرده و فير كردن) وه ريژه كان به م شيويه بوون ( 3.7 % , 0.4 % , 3.5 % , 1.1 % , 0.1 % ) .

\* به شيخواردنو خواره مەنى بهرزبۆته وه به ريژه ي ( 3.7 % ) هۆكارينه مبه رزبونه وه شه ده گه ريژه وه بۆ ئه مبه شانە (خواردن و خواردنه وه به ريژه ي ( 3.9 % ) , نانودانه وي له به ريژه ي ( 0.2 % ) , گوشت به ريژه ي ( 0.1 % ) , ماست و په نير و هيلكه به ريژه ي ( 1.2 % ) , زميت و رۆن به ريژه ي ( 0.2 % ) , سه وزه به ريژه ي ( 11.8 % ) .

\* به شيخو به رگو پيلاو بهرزبۆته وه به ريژه ي ( 0.4 % ) هۆكارينه م بهرزبونه وه شه ده گه ريژه وه بۆ ئه مبه شانە (جلو به رگ به ريژه ي ( 0.4 ) , خزمه تگوزارى دوور ينى جلو به رگ ( 0.4 % ) , جلو به رگ ئه ماده كراوى پياوان ( 0.3 % ) , جلو به رگ ئه ماده كراوى ئافره تان ( 0.3 % ) , جلو به رگ ئه ماده كراوى مندالان به ريژه ي ( 0.9 % ) , پيلاو به ريژه ي ( 0.5 % ) .

ئەو به شانە ي كه نزمبونه ته وه (گواستنه وه , رۆشه نبيرى , كه رسته و خزمه تگوزاريه جوړاو جوړه كان) به تئىگرى ( 0.8 % , 6.3 % , 1.8 % ) .

\* ئەو به شانە ي هيج گۆرانئى كيان به سه ر دا نه هاتوو (خواردنه وه كحوليه كان, پيڊاوبستيه كانى ناو مالو جا كردنه وه, په يوه ندى , چيشخانه) .

**تیکرای هه ئاوسانی سالانه:**

ژماره ی پیاوانه یی نرخه ی به كار بهر له مانگی (ئه یلول) ی (2013) له هه ریمی كوردستان گه یشته ( 143.3% ) (

بهمه ش به رزبوونه وه ی تۆمار كرده كه ریزه كه ی ده گاته (0.4%) به رام بهر مانگی (ئه یلول) ی سالی 2012

كه ریزه كه ی گه یشتبووه ( 142.7% ) ئه مه ش به هۆی به رزبوونه وه ی نرخه ی كالا له م به شان

ئهم به شانیه ی زیاد بوونیان به خۆوه دیوه ئه مانه ن / (خواردنه وه كحولیه كان – جل و بهرگ و پیلأو –

پیداویسته كانی ناو مال چاگردنه وه – تهنروستی – گواستنه وه – پهروه ده – چیشخانه )

به تیکرای ( 2.4% ، 5.4% ، 2.6% ، 1.7% ، 0.2% ، 16.7% ، 3.3% )

وه ئهم به شانیه نزمبوونه وه یان به خۆیانه وه بینیه به به راورد له گه ل مانگی ئه یلولی 2012

(خواردن و خواردنه وه بی كحولیه كان ، كریی خانوو ئاو و كاره باو سوتهمه نی، په یوهندی ، رۆشه نبیری ،

كه رسته وخزمه تگوزاریه جۆراو جۆره كان ) به تیکرای ( 4.0% ، 19.0% ، 20.7% ، 0.5% ، 13.2% ).

## نرخه کانی به کار بهر له هه ری می کوردستان بۆ مانگی ئەیلول / 2013

### ژماره ی پیاوانه یی نرخه کانی به کار بهر له هه ری می کوردستان

کانوونی دووهم – ئەیلول / 2013

#	Division	ئەیلول	ئاب	تە موز	حوز قیران	ئایار	نیسان	ئادار	شوبات	کانوونی دووهم	گروو په کانی	ژ
		sept	Augist	July	June	May	April	Mar	Feb	Jan		
		2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013		
01	Food and Non-Alcoholic Beverag	161.1	155.3	154.3	158.0	162.9	169.0	165.2	159.3	156.1	خواردن و خواردمه منی	01
011	Food	162.8	156.7	155.6	159.5	164.6	171.2	167.1	160.8	157.4	خواردن	011
0111	Cereals and their products	114.8	114.5	113.7	113.1	113.4	113.5	113.9	110.7	110.9	نان و دینه و بیه	0111
0112	Meats	148.6	148.4	149.3	167.5	150.6	149.7	150.2	142.9	144.2	گوشت	0112
0113	Fish	129.8	130.1	130.0	130.4	130.9	129.0	128.8	128.6	129.1	مەسی	0113
0114	Yogurt, Cheese and Eggs	122.7	121.3	119.4	121.2	122.7	123.9	126.1	126.7	128.6	مەست و مینو و هێلکە	0114
0115	Oils and Fats	99.9	99.7	99.7	103.6	98.8	99.6	99.4	97.9	97.2	زیت و روون	0115
0116	Fruits	179.0	179.5	190.1	185.7	195.6	190.2	185.2	180.0	179.1	میوه	0116
0117	Vegetables	206.9	185.1	175.7	192.5	203.1	231.9	219.0	207.4	192.6	سەوزە	0117
0118	Sugar and Sugar Products	159.1	159.3	159.6	159.1	157.7	157.2	152.5	152.2	152.3	شەکر و بێرەمە کانی شەکر	0118
0119	Other Food Products	133.8	133.8	134.6	134.6	134.3	134.8	135.1	135.1	135.2	بێرەمە کانی خوارنی تر	0119
012	Non-Alcoholic Beverages	130.3	130.3	131.9	131.1	131.1	131.1	131.1	131.0	130.9	خواردنەوه ناکو حوله کانی	012
02	Alcoholic Beverages & Tobacco	121.0	121.0	121.0	121.0	121.0	121.0	118.0	118.0	118.0	خواردنە مینیه کحولیه کانی و توتن	02
03	Clothes and Footwear	144.6	144.1	144.3	142.9	141.4	140.8	140.8	141.1	141.4	چل و بەرگ و پێتلاو	03
031	Clothes	144.0	143.4	143.7	142.3	140.7	140.2	140.5	140.9	141.4	چل و بێرگ	031
0311	Cloth Fabrics	205.2	205.3	205.3	204.5	201.4	200.6	200.6	198.6	200.2	کەرستە ی چل و بەرگ	0311
0312	Sewing Clothes Services	155.3	154.7	154.7	154.4	153.0	151.9	151.9	151.3	151.3	خزەمەتگوزاری دووری نی چل و بێرگ	0312
0313	Men's Readymade Wear	130.8	130.4	131.2	129.9	129.8	129.1	129.4	129.7	129.4	چل و بێرگی ئامادە کراوی بیاوان	0313
0314	Ladies' Readymade Wear	140.9	140.5	140.7	138.8	135.1	134.7	134.6	135.6	136.4	چل و بێرگی ئامادە کراوی ئافرەتان	0314
0315	Children's Readymade Wear	178.5	176.9	177.7	174.6	173.5	172.5	172.5	174.2	175.5	چل و بێرگی ئامادە کراوی مندا لان	0315
0316	Clothes Cleaning	156.4	156.4	143.4	143.4	143.4	150.5	166.8	138.9	138.9	پاک کەرەوه ی چل و بێرگ	0316
032	Footwear	146.0	145.2	145.2	144.4	143.2	142.4	140.5	139.9	139.3	پێتلاو	032
04	Housing, Water, Electricity & LPG	88.1	85.2	85.8	87.5	84.7	86.0	89.2	106.1	100.5	کرینی خانوو ناو و کارمیا سوتە منی	04
0411	Rent	153.5	153.5	153.5	149.3	149.3	149.3	148.4	148.4	148.4	کرینی خانوو	0411
0412	House Maintenance and Services	139.8	139.1	138.8	138.8	137.5	139.7	139.7	139.5	139.5	چاک کەرنەوه و خزەمەتگوزاری خانوو	0412
0413	Electricity and Water Supply	13.1	13.1	24.1	24.3	23.1	25.5	35.8	71.3	54.3	دەیین کرینی ناو و کارمیا	0413
0414	Fuels (Gasolen, kerosene and LPG)	112.7	101.9	103.4	108.3	103.7	103.5	101.5	114.6	115.5	سوتە منی (بەنزین و نەوت و غاز)	0414
05	House Supplies, Appliances & M	125.1	125.1	125.2	125.2	125.0	123.5	122.0	122.0	121.9	پێداویستیە کانی ناو ماڵ و چاک کەرنەوه	05
051	Furniture Equipments	126.1	126.0	126.1	126.3	126.1	123.9	123.3	123.7	123.7	کەل و پەل	051
052	Home Appliances	123.8	124.0	124.2	124.0	123.8	123.1	120.8	120.4	120.3	کەل و پەل ناو مال	052
06	Health	213.0	210.7	210.7	210.7	210.2	210.2	210.3	209.1	208.9	تەندروستی	06
07	Transportation	109.9	110.8	115.9	115.9	115.0	114.4	112.6	112.5	112.6	گواستەوه	07
08	Communications	76.5	76.5	76.5	76.5	76.5	80.1	80.1	80.1	80.1	پەيوەندى	08
09	Recreation and Culture	93.8	100.1	100.1	100.0	93.9	93.9	93.9	93.9	93.9	ڕۆشەنبیری	09
10	Education	245.0	244.7	244.7	244.7	244.7	244.0	232.9	230.1	219.2	پەروەردە	10
11	Restaurants	152.6	152.6	152.6	152.6	152.6	148.7	147.8	147.8	147.8	چێشتخانە کانی	11
12	Misc. Sevices and Goods	159.5	162.3	159.3	157.2	161.8	167.7	177.6	175.6	179.4	کەرستەوه خزەمت گوزارییه جوراومەکان	12
00	General Index Number	143.3	142.2	142.3	142	143.0	144.2	142.9	142.1	141.1	تەئیرى گشتى	00

## نرخه کانی به کاربهر له هه رێمی کوردستان بۆ مانگی ئەیلول / 2013

### ژمارە پێوانەیی نرخه کانی به کاربهر له پارێزگای ههولێر

کانوونی دووهم - ئەیلول / 2013

#	Division	ئەیلول	ئاب	تەمبوز	حوزەیران	ئایار	نیسان	ئادار	شوبات	کانوونی دووهم	گرووپه کانی	ژ
		september	Augist	July	June	May	April	Mar	Feb	Jan		
		2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013		
01	Food and Non-Alcoholic Beverages	173.6	161.0	156.7	166.7	171.4	177.6	176.2	169.0	166.8	خواردن و خواردمەنی	01
011	Food	175.3	162.1	157.5	168.1	173.0	179.5	178.1	170.5	168.2	خواردن	011
0111	Cereals and their products	120.3	120.0	118.4	118.4	118.4	118.4	119.9	118.5	118.5	نان و دانه و بیلە	0111
0112	Meats	137.8	136.2	136.0	159.7	136.2	136.2	136.2	136.2	137.5	گوشت	0112
0113	Fish	134.9	134.9	134.9	135.9	135.9	134.7	132.9	132.5	132.5	مەسی	0113
0114	Yogurt, Cheese and Eggs	130.3	125.5	124.0	128.7	128.9	129.1	132.2	130.5	132.8	مەست و پەنجور و هێلکە	0114
0115	Oils and Fats	110.3	110.3	110.3	114.7	111.4	111.4	111.4	108.3	108.3	زیت و روون	0115
0116	Fruits	187.9	187.5	196.3	194.7	221.5	204.9	201.7	190.1	194.5	میوه	0116
0117	Vegetables	228.5	184.8	167.6	202.7	205.4	238.2	235.7	217.6	202.8	سەوزە	0117
0118	Sugar and Sugar Products	181.6	181.6	181.6	181.5	177.6	177.6	163.7	163.8	163.8	شەکر و وێرەمەکانی شەکر	0118
0119	Other Food Products	170.5	170.5	170.5	170.5	169.6	166.8	166.8	166.8	166.8	بەرەمەکانی خواردنی تر	0119
012	Non-Alcoholic Beverages	137.7	137.7	137.7	137.7	137.7	137.7	137.7	137.7	137.7	خواردنەوه ناکوحوڵیەکان	012
02	Alcoholic Beverages&Tobacco	118.5	118.5	118.5	118.5	118.5	118.5	110.1	110.1	110.1	خواردمەنیە کحولیەکان و توتن	02
03	Clothes and Footwear	157.2	156.3	155.8	155.4	154.2	154.3	154.0	153.1	153.1	جیل و بێرگ و بێتلاو	03
031	Clothes	159.6	158.8	158.3	157.8	156.4	156.8	157.3	156.5	156.5	جیل و بێرگ	031
0311	Cloth Fabrics	313.8	313.8	313.8	313.6	305.4	305.4	305.4	297.8	297.8	کەرستە جیل و بێرگ	0311
0312	Sewing Clothes Services	192.4	192.4	192.4	192.4	188.6	188.6	188.6	188.6	188.6	خزمەتگوزاری دووری جیل و بێرگ	0312
0313	Men's Readymade Wear	151.6	151.0	150.7	150.7	150.3	150.9	150.9	151.4	151.4	جیل و بێرگی تامادمکراوی بیاوان	0313
0314	Ladies' Readymade Wear	144.6	144.6	144.6	143.0	140.7	140.7	140.7	140.5	140.5	جیل و بێرگی تامادمکراوی تالارخان	0314
0315	Children's Readymade Wear	171.6	167.9	167.9	167.9	167.9	167.9	167.9	167.7	167.7	جیل و بێرگی تامادمکراوی منداڵان	0315
0316	Clothes Cleaning	201.0	201.0	166.5	166.5	166.5	185.8	229.7	154.2	154.2	پاککەرەوەی جیل و بێرگ	0316
032	Footwear	144.3	142.2	142.2	142.3	142.3	140.8	135.5	134.0	134.0	بێتلاو	032
04	Housing, Water, Electricity & LPG	97.6	89.5	90.2	91.5	87.7	88.0	86.8	117.7	118.0	کرێی خانوو، ئاو و کارهبا سوتمەنی	04
0411	Rent	200.4	200.4	200.4	183.7	183.7	183.7	185.7	185.7	185.7	کرێی خانوو	0411
0412	House Maintenance and Services	174.3	174.3	173.5	173.5	173.4	173.3	173.3	173.3	173.3	جاککردنەوه و خزمەتگوزاری خانوو	0412
0413	Electricity and Water Supply	27.8	27.8	27.8	28.4	22.9	22.9	22.8	72.5	72.6	دەین کردنی ئاو و کارهبا	0413
0414	Fuels(Gasolen,kerosene and LPG)	128.8	96.5	99.8	104.5	100.1	101.3	96.5	131.0	132.1	سوتمەنی(بەنزین و نەوت و غاز)	0414
05	House Supplies , Appliances & Maintenance	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	130.8	126.5	126.3	126.3	بەدواوێستەکانی ئاو مال و جاککردنەوه	05
051	Furniture Equipments	133.0	133.0	133.0	133.0	133.0	133.0	130.6	130.5	130.5	کەل و پەل	051
052	Home Appliances	129.9	129.9	129.9	130.0	130.0	128.4	122.1	121.7	121.7	کەل و پەل ناومال	052
06	Health	258.0	258.0	258.0	258.0	258.0	258.0	258.0	255.2	255.2	تەندروستی	06
07	Transportation	96.1	96.1	99.9	99.9	99.2	99.5	98.2	98.1	98.6	گۆستەنەوه	07
08	Communications	82.3	82.3	82.3	82.3	82.3	82.3	82.3	82.3	82.3	پەیوەندی	08
09	Recreation and Culture	97.3	97.3	97.3	97.3	97.3	97.3	97.3	97.3	97.3	ڕۆژنێڕۆی	09
10	Education	302.7	302.7	302.7	302.7	302.7	300.9	300.9	300.9	300.9	پەروردە	10
11	Restaurants	171.4	171.4	171.4	171.3	171.3	170.9	168.4	168.5	168.5	چێشتخانەکان	11
12	Misc. Sevices and Goods	166.2	175.1	167.2	175.9	180.2	185.5	198.2	198.0	200.5	کەرستەو خزمەت گوزارییه جێزواومگان	12
00	General Index Number	157.7	154.9	154.3	152.6	153.4	154.8	154.4	154.1	153.8	تێکڕای گشتی	00

# نرخه کانی به کار بهر له هه ریعی کوردستان بۆ مانگی ئەیلول / 2013

## ژمارهی پێوانهیی نرخه کانی به کار بهر له پارێزگای سلێمانی

### کانوونی دووم - ئەیلول / 2013

#	Division	ئەیلول	ئاب	تەمبوز	حوزەیران	ئایار	ئێسان	ئادار	شوبات	کانوونی دووم	گرووپهکان	ژ
		sept	Augist	July	June	May	April	Mar	Feb	Jan		
		2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013		
01	<b>Food and Non-Alcoholic Beverages</b>	152.8	149.8	150.2	148.3	152.4	161.1	155.6	148.7	144.0	خوردن و خواردمەنی	01
011	Food	154.4	151.3	151.6	149.7	154.1	163.4	157.5	150.2	145.1	خوردن	011
0111	Cereals and their products	106.0	106.0	106.0	105.7	106.2	106.0	105.8	99.1	100.4	نان و دانەبۆیله	0111
0112	Meats	147.8	147.8	149.4	174.3	153.2	152.9	152.9	137.5	138.9	گوشت	0112
0113	Fish	119.9	119.9	119.9	119.9	119.9	119.9	119.9	119.9	119.9	مەسی	0113
0114	Yogurt, Cheese and Eggs	114.9	115.7	115.7	115.7	116.3	117.4	117.8	118.2	119.4	مەست و پەنیر و هەلکە	0114
0115	Oils and Fats	89.5	89.5	89.5	85.5	87.6	87.6	87.6	87.6	87.6	زیت و روون	0115
0116	Fruits	172.5	174.6	187.4	176.9	177.0	182.3	176.1	173.9	167.0	میوه	0116
0117	Vegetables	201.6	186.9	177.5	178.4	190.2	227.1	206.8	198.9	180.6	سەوزە	0117
0118	Sugar and Sugar Products	129.0	129.0	129.0	129.3	129.3	129.2	129.2	129.5	129.5	شەکر و بێرەمەکانی شەکر	0118
0119	Other Food Products	113.7	113.7	113.7	113.6	113.7	113.7	113.7	113.7	113.7	بەرەمەکانی خوارنێ تر	0119
012	Non-Alcoholic Beverages	128.9	128.9	128.9	127.0	127.0	127.0	127.0	127.0	127.0	خوارنەبۆه ناکوحوڵیەکان	012
02	<b>Alcoholic Beverages&amp;Tobacco</b>	124.6	124.6	124.6	124.6	124.6	124.6	124.6	124.6	124.6	خواردمەنێه کحولیەکان و توتن	02
03	<b>Clothes and Footwear</b>	137.0	137.2	138.4	137.5	134.8	133.6	133.8	134.1	133.5	چل و بێرگ و پێلانو	03
031	Clothes	133.2	133.4	135.0	134.4	131.8	130.5	130.7	131.0	130.3	چل و بێرگ	031
0311	Cloth Fabrics	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	کەرستە چل و بێرگ	0311
0312	Sewing Clothes Services	131.6	131.6	131.6	131.6	131.6	131.6	131.6	131.6	131.6	خزمەتگوزاری دوورینی چل و بێرگ	0312
0313	Men's Readymade Wear	116.9	117.0	120.5	120.2	120.4	117.9	118.6	118.6	115.6	چل و بێرگی ئامادەکرای بیابان	0313
0314	Ladies' Readymade Wear	140.1	140.2	140.8	138.6	131.9	131.0	131.0	130.9	131.2	چل و بێرگی ئامادەکرای ئافرەتان	0314
0315	Children's Readymade Wear	177.0	177.9	177.9	176.3	172.3	172.3	172.3	174.2	176.9	چل و بێرگی ئامادەکرای منداڵان	0315
0316	Clothes Cleaning	136.8	136.8	136.8	136.8	136.8	136.8	136.8	136.8	136.8	پاککەرەوەی چل و بێرگ	0316
032	Footwear	152.4	152.4	152.5	150.4	147.0	146.4	146.6	146.7	146.7	پێلانو	032
04	<b>Housing, Water,Electricity &amp; LPG</b>	86.0	86.0	86.7	90.2	86.1	86.9	86.9	99.2	93.2	کرێی خانوو ناو و کاربە سوتەمەنی	04
0411	Rent	135.7	135.7	135.7	136.8	136.8	136.8	135.5	135.5	135.5	کرێی خانوو	0411
0412	House Maintenance and Services	128.0	126.4	126.4	126.4	123.4	128.7	128.7	128.3	128.3	چاککردنە و خزمەتگوزاری خانوو	0412
0413	Electricity and Water Supply	22.2	22.2	24.1	24.1	26.0	26.0	26.0	64.8	46.3	دەبێن کرێی ناو و کاربە	0413
0414	Fuels(Gasolen,kerosene and LPG)	94.6	96.7	97.0	107.4	96.9	95.4	95.2	96.1	95.2	سوتەمەنی(بەنزین و ئەووت و غاز)	0414
05	<b>House Supplies , Appliances &amp; Maintenance</b>	118.4	118.5	118.7	118.6	118.2	115.5	115.7	115.3	115.3	پێداویستەکانی ناو مال و چاککردنە	05
051	Furniture Equipments	112.8	112.8	112.9	113.1	112.8	108.2	108.8	108.6	108.6	کەل و پەل	051
052	Home Appliances	123.2	123.4	123.5	123.3	122.8	122.7	122.7	122.1	122.0	کەل و پەل ناو مال	052
06	<b>Health</b>	202.6	197.3	197.3	197.3	196.2	196.2	196.2	195.9	195.9	تەندروستی	06
07	<b>Transportation</b>	124.7	124.7	132.6	133.4	133.3	131.8	128.5	128.2	128.7	گواستنە	07
08	<b>Communications</b>	67.1	67.1	67.1	67.1	67.1	75.6	75.6	75.6	75.6	پەیوەندی	08
09	<b>Recreation and Culture</b>	87.7	102.4	102.4	102.2	88.0	88.0	88.0	88.0	88.0	ڕۆژەنێری	09
10	<b>Education</b>	217.1	217.0	217.0	217.0	217.0	217.0	190.8	184.1	158.4	پەروەردە	10
11	<b>Restaurants</b>	152.9	152.9	152.9	153.0	153.0	143.7	143.7	143.7	143.7	چێشتخانەکان	11
12	<b>Misc. Sevices and Goods</b>	154.2	153.2	154.1	146.4	152.9	160.8	169.3	165.4	171.0	کەرستە و خزمەت گوزارییه جۆراومەکان	12
00	<b>General Index Number</b>	135.2	134.7	135.3	135.1	135.6	137.0	135.2	133.6	131.8	تێکری گشتی	00

## نرخه کانی به کاربەر له هه‌ریمی کوردستان بۆ مانگی ئەیلول / 2013

### ژمارهی پێوانه‌یی نرخه‌کانی به کاربەر له پارێزگای دهۆک

کانوونی دووهم - ئەیلول / 2013

#	Division	ئەیلول	ئاب	تەمموز	حوزەیران	ئایار	نیسان	ئادار	شوبات	کانوونی دووهم	گرووپه‌کان	ژ
		september	August	July	June	May	April	Mar	Feb	Jan		
		2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013		
01	Food and Non-Alcoholic Beverages	155.9	156.5	158.7	162.2	169.1	169.9	165.3	163.8	162.3	خوردن و خواردنه‌مانی	01
011	Food	157.7	158.4	160.3	164.0	171.2	172.1	167.3	165.7	164.1	خوردن	011
0111	Cereals and their products	123.1	122.1	121.1	118.8	119.1	120.0	119.9	120.8	121.4	نان و دانه‌بویه	0111
0112	Meats	169.4	171.5	172.8	167.6	170.8	167.5	169.5	166.0	166.8	گوشت	0112
0113	Fish	141.1	142.5	142.1	142.1	144.5	137.7	139.5	139.5	141.8	ماسی	0113
0114	Yogurt, Cheese and Eggs	125.3	125.4	118.8	119.1	124.5	127.9	132.1	137.2	140.2	ماسی و پهنز و هه‌مپلکه	0114
0115	Oils and Fats	102.9	101.7	101.7	121.0	99.1	103.0	102.2	100.6	97.2	زیت و روون	0115
0116	Fruits	176.7	175.4	184.5	187.8	187.4	180.2	174.4	174.7	176.7	میوه	0116
0117	Vegetables	179.5	181.9	186.6	203.5	225.7	230.5	214.1	206.8	199.1	سه‌وزه	0117
0118	Sugar and Sugar Products	180.9	181.5	183.1	180.4	180.4	178.3	180.2	178.3	178.5	شەکر و بیهه‌مه‌مانی شەکر	0118
0119	Other Food Products	109.6	109.8	113.5	113.6	113.6	121.2	122.5	122.5	123.1	بیهه‌مه‌مانی خواردنی تر	0119
012	Non-Alcoholic Beverages	119.9	119.9	127.9	127.9	127.9	127.9	127.5	127.3	126.9	خواردنه‌وه ناکه‌حوڵیه‌کان	012
02	Alcoholic Beverages&Tobacco	118.2	118.2	118.2	118.2	118.2	118.2	118.3	118.3	118.3	خواردنه‌مانی کحولیه‌کان و تووتن	02
03	Clothes and Footwear	137.8	136.4	135.7	131.5	131.9	131.6	131.4	134.0	136.7	جیل و بیهه‌گ و پێلانو	03
031	Clothes	138.2	136.5	135.7	130.7	131.0	130.6	130.4	133.5	137.3	جیل و بیهه‌گ	031
0311	Cloth Fabrics	173.3	173.9	173.9	170.2	170.2	166.3	166.3	170.2	177.8	کهرسته‌ی جیل و بیهه‌گ	0311
0312	Sewing Clothes Services	137.9	135.0	135.0	133.4	133.4	128.1	128.1	125.2	125.2	خزمه‌تگوزاری دوورینی جیل و بیهه‌گ	0312
0313	Men's Readymade Wear	122.3	121.2	118.3	112.4	112.4	113.3	113.1	113.7	118.6	جیل و بیهه‌گی تاشاده‌کراوی بیاوان	0313
0314	Ladies' Readymade Wear	135.6	133.5	133.7	131.9	131.6	131.4	130.9	136.5	140.1	جیل و بیهه‌گی تاشاده‌کراوی ئافران	0314
0315	Children's Readymade Wear	193.9	191.1	194.9	183.2	185.9	181.0	181.0	185.9	186.7	جیل و بیهه‌گی تاشاده‌کراوی مندانان	0315
0316	Clothes Cleaning	117.1	117.1	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9	پاک‌کهره‌وه‌ی جیل و بیهه‌گ	0316
032	Footwear	135.8	135.8	135.8	135.6	136.7	136.9	136.9	136.6	133.7	پێلانو	032
04	Housing, Water,Electricity & LPG	75.6	75.8	76.0	74.9	76.4	80.6	98.5	99.7	84.3	کرینی خانوو ئاو و کاربیا سوته‌مانی	04
0411	Rent	106.4	106.4	106.4	113.6	113.6	113.6	108.4	108.4	108.4	کرینی خانوو	0411
0412	House Maintenance and Services	102.5	102.4	102.4	102.4	102.4	102.4	102.4	102.3	102.3	جاک‌کردنه‌وه و خزمه‌تگوزاری خانوو	0412
0413	Electricity and Water Supply	17.6	17.6	17.6	17.6	17.6	29.4	79.4	82.4	38.2	دابین کردنی ئاو و کاربیا	0413
0414	Fuels(Gasolen,kerosene and LPG)	121.3	122.0	122.8	117.1	124.2	124.0	123.3	123.3	127.4	سوته‌مانی(بەنزین و نه‌وت و غاز)	0414
05	House Supplies , Appliances & Maintenance	127.2	127.2	127.5	127.5	127.5	126.8	126.7	128.0	127.9	پێداویسته‌مانی ئاو مال و جاک‌کردنه‌وه	05
051	Furniture Equipments	141.3	140.6	140.6	141.2	140.8	140.0	140.2	142.8	142.7	که‌ل و په‌ل	051
052	Home Appliances	114.1	114.7	115.2	114.8	115.0	114.6	114.3	114.3	114.2	که‌ل و په‌ل ناومال	052
06	Health	153.6	153.5	153.8	153.6	153.3	153.4	153.9	153.9	153.1	تەندروستی	06
07	Transportation	104.3	108.5	109.9	108.5	105.3	105.5	105.9	105.9	106.2	گه‌سته‌وه	07
08	Communications	85.6	85.6	85.6	85.6	85.6	85.6	85.6	85.6	85.6	په‌یوه‌ندی	08
09	Recreation and Culture	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	ڕۆژانه‌بیری	09
10	Education	199.1	197.9	197.9	197.9	197.9	197.9	197.9	197.9	197.9	په‌روه‌رده	10
11	Restaurants	118.4	118.4	118.4	118.4	118.4	119.5	119.5	119.5	119.5	چێشته‌خانه‌کان	11
12	Misc. Sevices and Goods	158.2	158.3	156.0	162.1	147.4	150.2	158.1	156.6	158.9	کهرسته‌وه خزمه‌ت گوزارییه جۆراومگان	12
00	General Index Number	134.3	134.6	135.4	137.1	139.6	139.8	138.3	138.1	137.3	تێکرای گشتی	00

## نرخه‌کافی به‌کاربر له هه‌ریمی کوردستان بۆ مانگی ئەیلول / 2013

### تییكرای گۆرانی مانگانه له هه‌ریمی کوردستان ته‌مموز-ئەیلول / 2013

#	Division	ئەیلول		ئاب		ئەمموز		ئۆزبیران		گروویمان	ۆ
		Sep	Augst	Augst	July	July	june				
		2013	2013	2013	2013	2013	2013				
01	Food and Non-Alcoholic Beverages	3.7	161.1	155.3	0.6	155.3	154.3	-2.3	154.3	158.0	01 خوارن و خوارنه‌مانی
02	Alcoholic Beverages&Tobacco	0.0	121.0	121.0	0.0	121.0	121.0	0.0	121.0	121.0	02 خوارنه‌مانی به‌کھویمانگن و توتن
03	Clothes and Footwear	0.4	144.6	144.1	-0.1	144.1	144.3	1.0	144.3	142.9	03 جل و بەرگ و پیناڵ
04	Housing, Water,Electricity & LPG	3.5	88.1	85.2	-0.7	85.2	85.8	-2.0	85.8	87.5	04 کرێم خانو و کرێمان سوێمانی
05	House Supplies , Appliances & Maintenance	0.0	125.1	125.1	-0.1	125.1	125.2	0.0	125.2	125.2	05 پیناڵو پیناڵمانی ئۆمان و جۆرکۆرمانی
06	Health	1.1	213.0	210.7	0.0	210.7	210.7	0.0	210.7	210.7	06 ئامانوسنی
07	Transportation	-2.9	109.9	113.3	-2.4	113.3	116.1	0.2	116.1	115.9	07 گۆستمان
08	Communications	0.0	76.5	76.5	0.0	76.5	76.5	0.0	76.5	76.5	08 پەڕووننی
09	Recreation and Culture	-6.3	93.8	100.1	0.0	100.1	100.1	0.1	100.1	100.0	09 ژۆمانیری
10	Education	0.1	245.0	244.7	0.0	244.7	244.7	0.0	244.7	244.7	10 پەڕوون
11	Restaurants	0.0	152.6	152.6	0.0	152.6	152.6	0.0	152.6	152.6	11 چیشمانگن
12	Misc. Sevices and Goods	-1.8	159.5	162.3	1.9	162.3	159.3	1.4	159.3	157.2	12 کەرمەمانی خۆمان گۆرمانی به‌جۆرکۆرمان
0.00	General Index Number	0.8	143.3	142.2	-0.1	142.2	142.3	0.3	142.3	141.9	00 ئیكرای گشتی

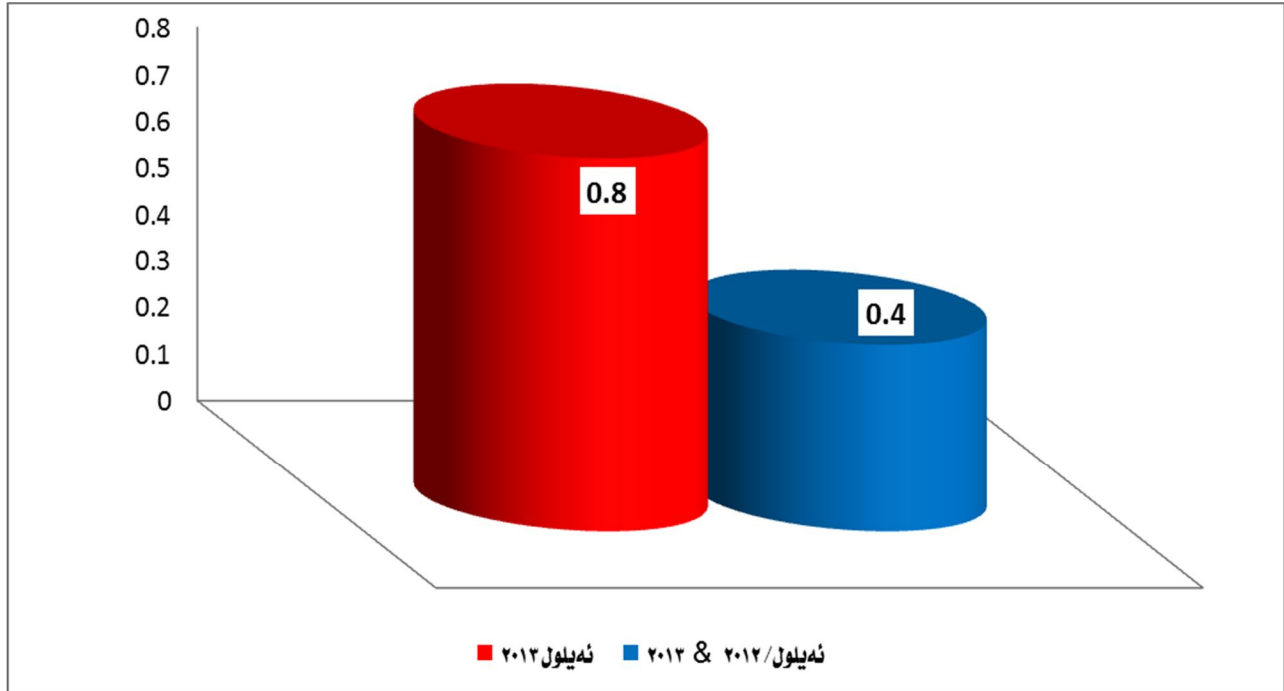
### تییكرای گۆرانی سالانه له هه‌ریمی کوردستان ته‌مموز -ئەیلول/2013

#	Division	تییكرای گۆرانی له په‌ڕمانی سالانی	ئەیلول		ئاب		تییكرای گۆرانی له په‌ڕمانی سالانی	ئەمموز		گروویمان	ۆ
			Sep	Sep	Augst	Augst		July	July		
			2013	2012	2013	2012		2013	2012		
1	Food and Non-Alcoholic Beverages	-4.0	161.1	167.9	-5.7	155.3	164.7	2.8	154.3	150.2	01 خوارن و خوارنه‌مانی
02	Alcoholic Beverages&Tobacco	2.4	121.0	118.3	2.4	121.0	118.2	2.4	121.0	118.2	02 خوارنه‌مانی به‌کھویمانگن و توتن
03	Clothes and Footwear	5.4	144.6	137.3	4.8	144.1	137.4	6.7	144.3	135.2	03 جل و بەرگ و پیناڵ
04	Housing, Water,Electricity & LPG	-19.0	88.1	108.8	-3.0	85.2	87.8	-8.7	85.8	94.0	04 کرێم خانو و کرێمان سوێمانی
05	House Supplies , Appliances & Maintenance	2.6	125.1	121.9	2.7	125.1	121.9	2.9	125.2	121.7	05 پیناڵو پیناڵمانی ئۆمان و جۆرکۆرمانی
06	Health	1.7	213.0	209.4	0.7	210.7	209.2	0.7	210.7	209.2	06 ئامانوسنی
07	Transportation	0.2	109.9	109.7	3.2	113.3	109.8	5.3	116.1	110.2	07 گۆستمان
08	Communications	-20.7	76.5	96.5	-20.7	76.5	96.5	-20.7	76.5	96.5	08 پەڕووننی
09	Recreation and Culture	-0.5	93.8	94.3	6.2	100.1	94.3	6.4	100.1	94.1	09 ژۆمانیری
10	Education	16.7	245.0	209.9	16.8	244.7	209.6	16.7	244.7	209.6	10 پەڕوون
11	Restaurants	3.3	152.6	147.8	3.3	152.6	147.8	3.2	152.6	147.8	11 چیشمانگن
12	Misc. Sevices and Goods	-13.2	159.5	183.7	-9.7	162.3	179.8	-9.3	159.3	175.7	12 کەرمەمانی خۆمان گۆرمانی به‌جۆرکۆرمان
00	General Index Number	0.4	143.3	142.7	1.1	142.2	140.6	3.9	142.3	137.0	00 ئیكرای گشتی

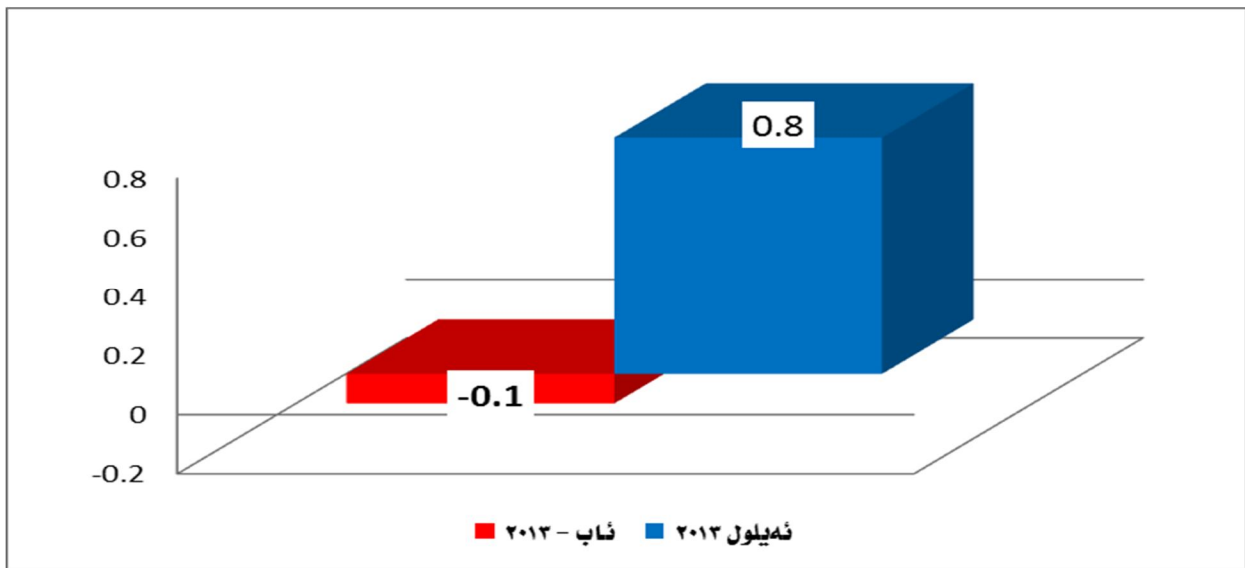


## نرخه کانی به کار بهر له هه ری می کوردستان بو مانگی نه ییلول / 2013

تییکرای هه لاوسانی مانگانه و سالانه له هه ری می کوردستان

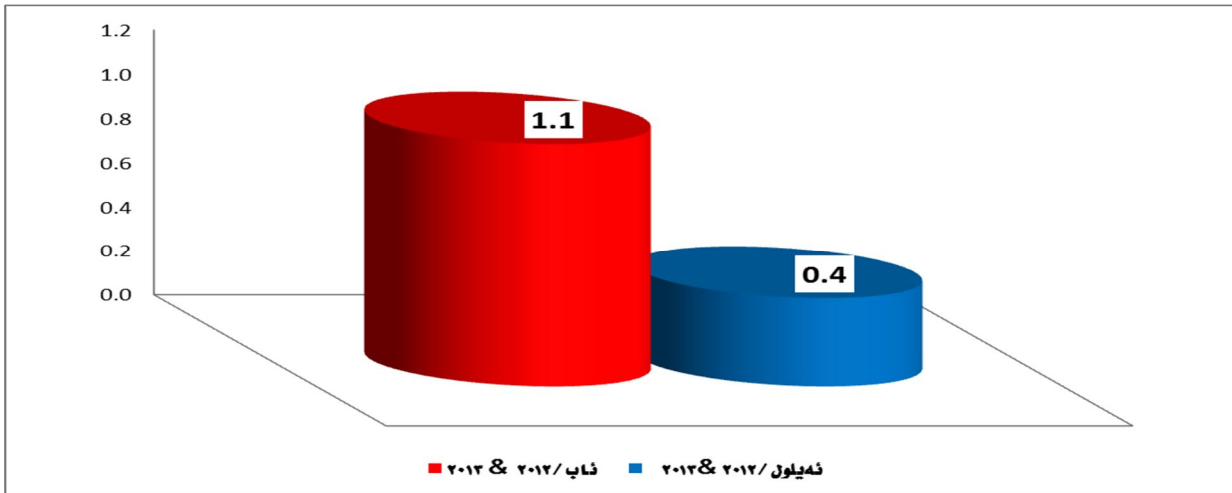


تییکرای هه لاوسانی مانگانه له هه ری می کوردستان بو مانگینه ییلول & ناب / 2013

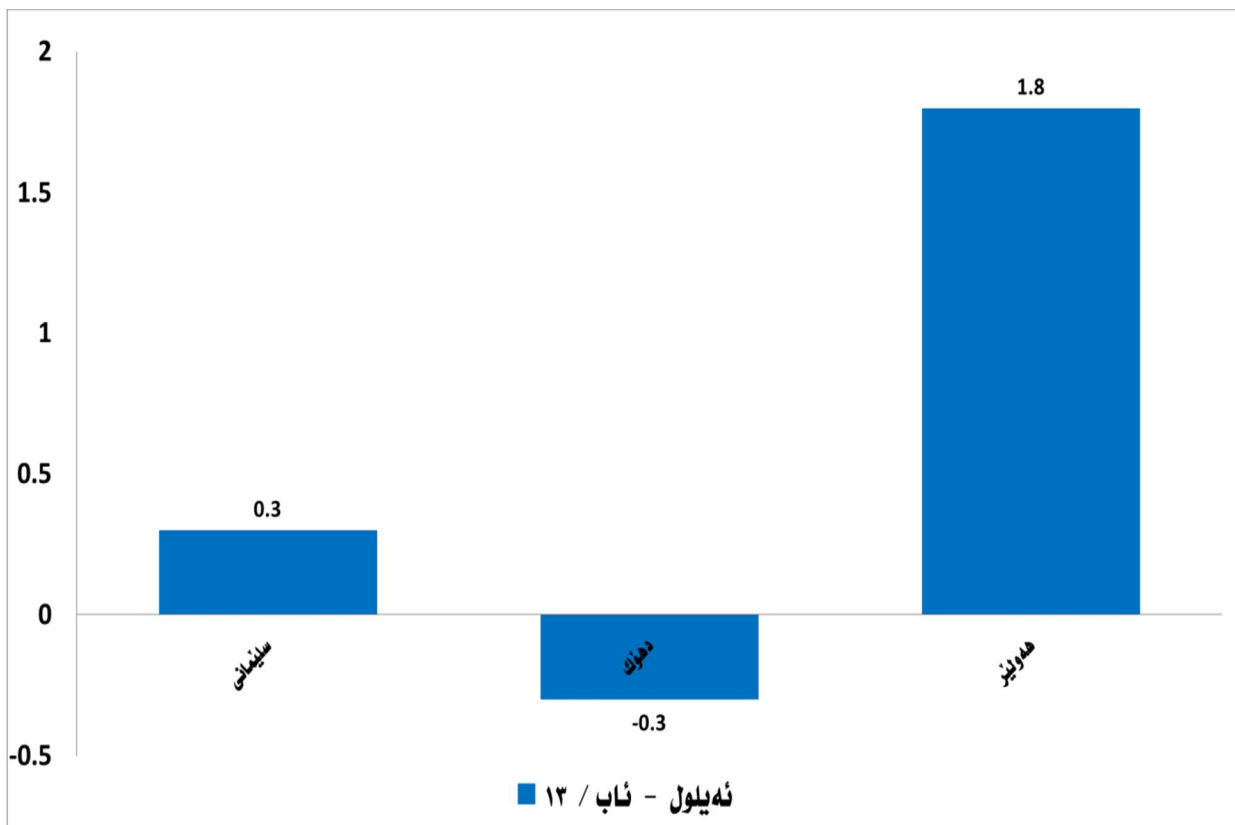


## نرخه کانی به کار بهر له هه ری می کوردستان بۆ مانگی نه یی لول / 2013

تی کر ای هه لاوسانی سالانه له هه ری می کوردستان بۆ مانگی نه یی لول & ناب / 2013 & 2012

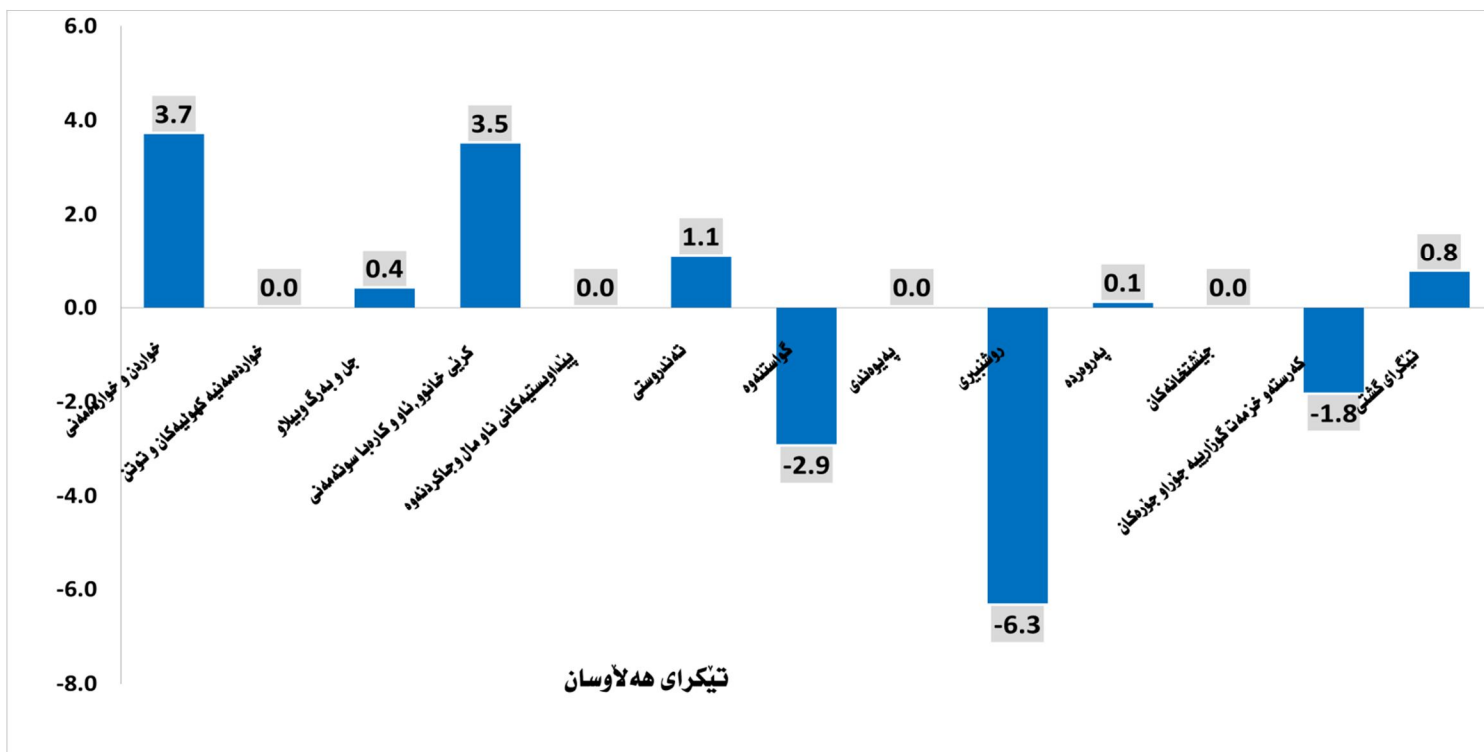


تی کر ای هه لاوسانی مانگانه له پارێزگای هه ری می

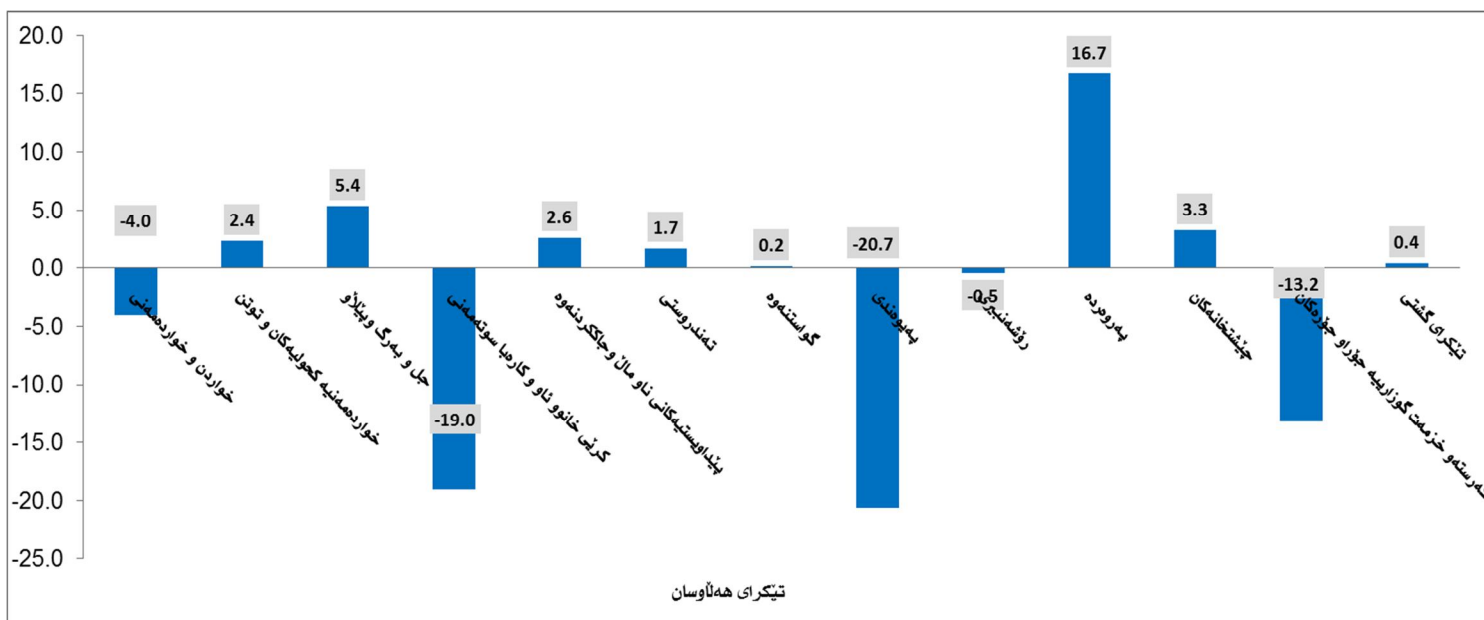


## نرخه‌کانی به‌کاربر له هه‌ریمی کوردستانی بۆ مانگی ئه‌یلول / 2013

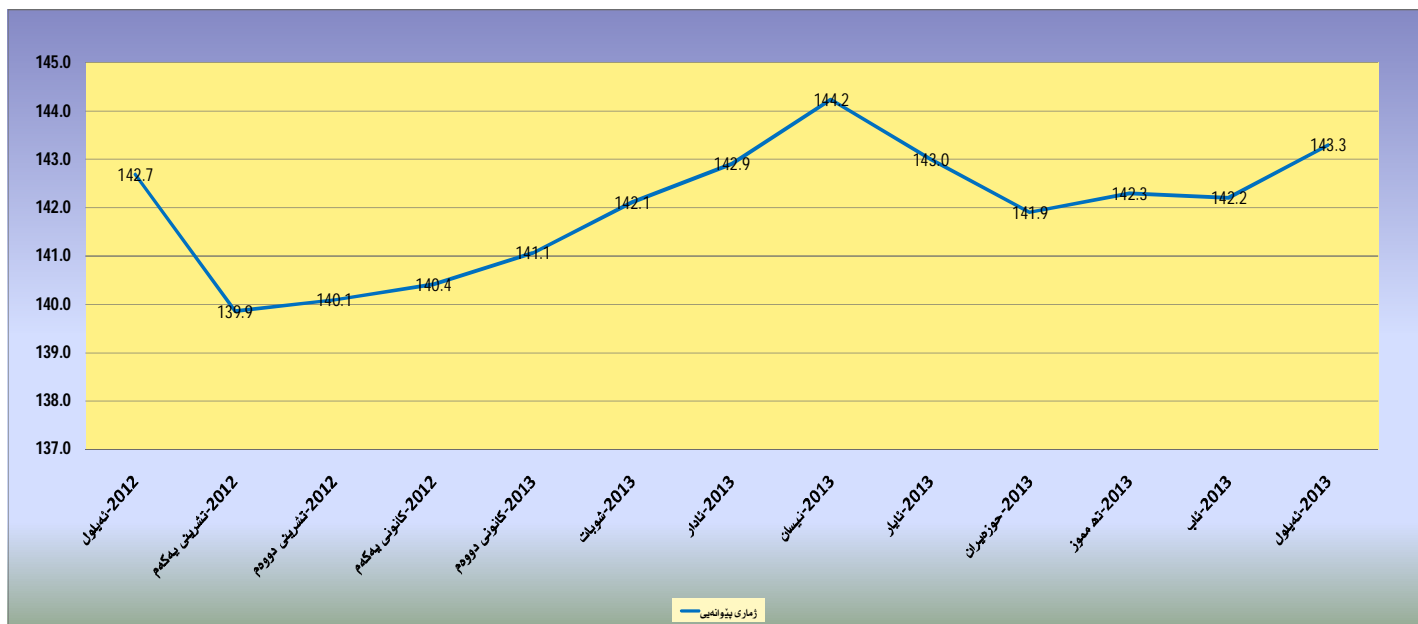
### تیكرای هه‌لاوسانی مانگانه له هه‌ریمی کوردستانی بۆ مانگی ئاب - ئه‌یلول / 2013



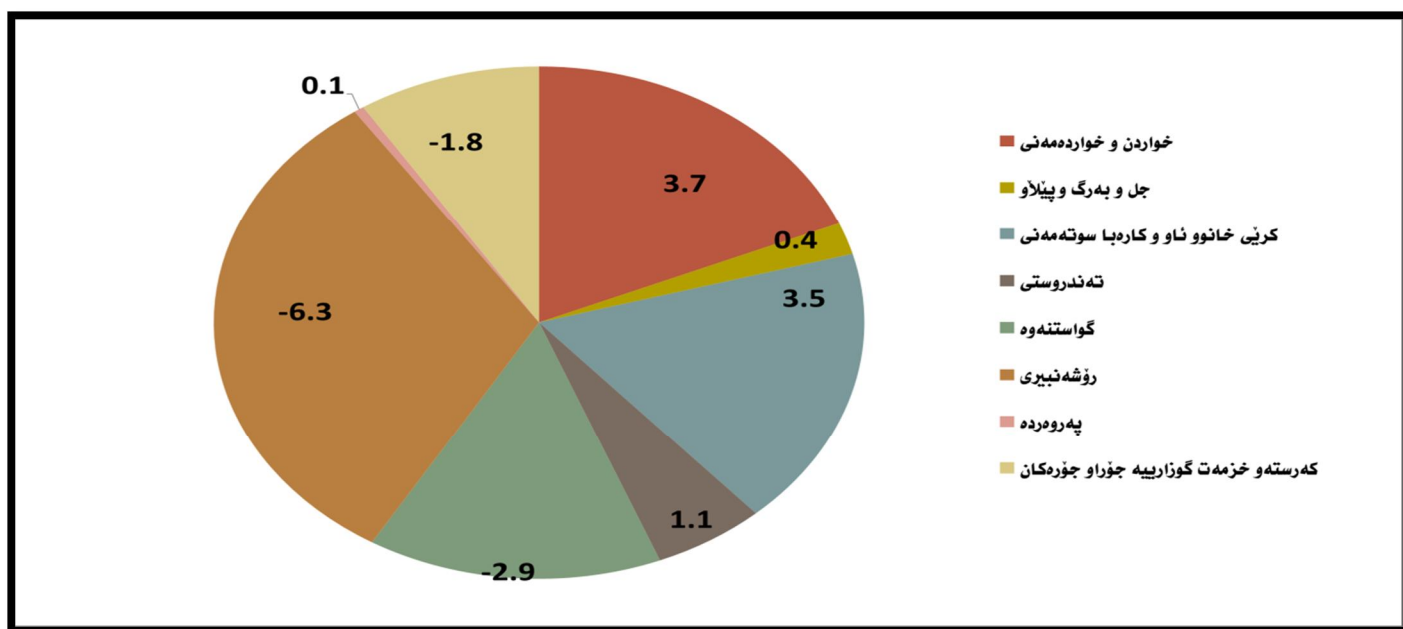
### تیكرای هه‌لاوسانی سالانه له هه‌ریمی کوردستانی بۆ مانگی ئاب - ئه‌یلول / 2013



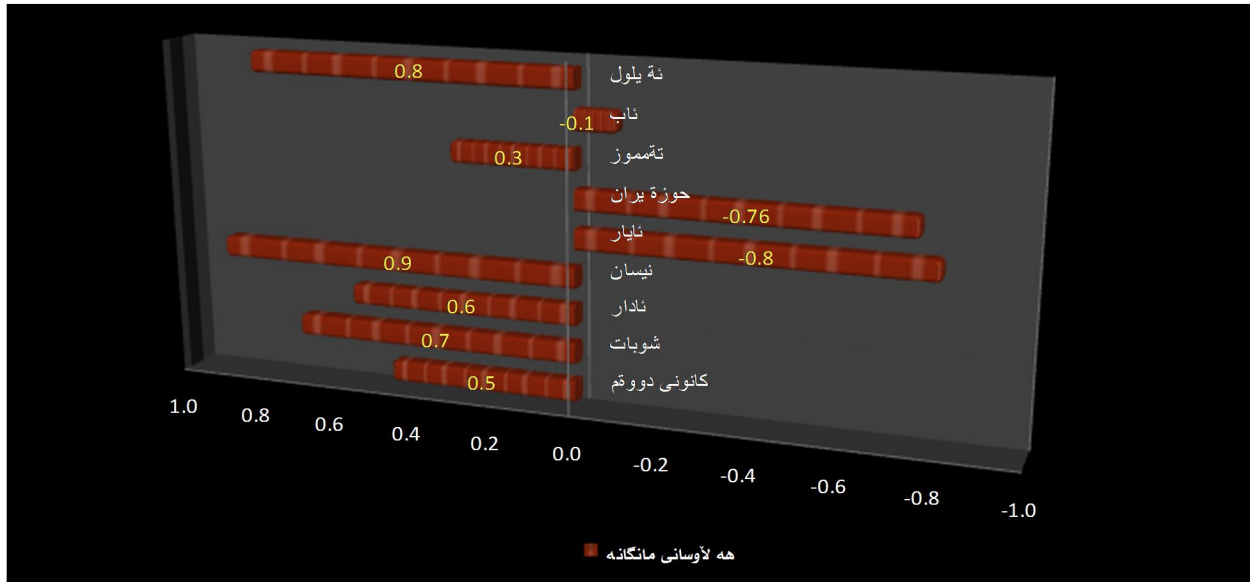
ژماره ی پیاو نه ی له هه ری می کوردستان له مانگی ئه ییلولی 2012 – ئه ییلولی 2013 به پیی مانگه کان



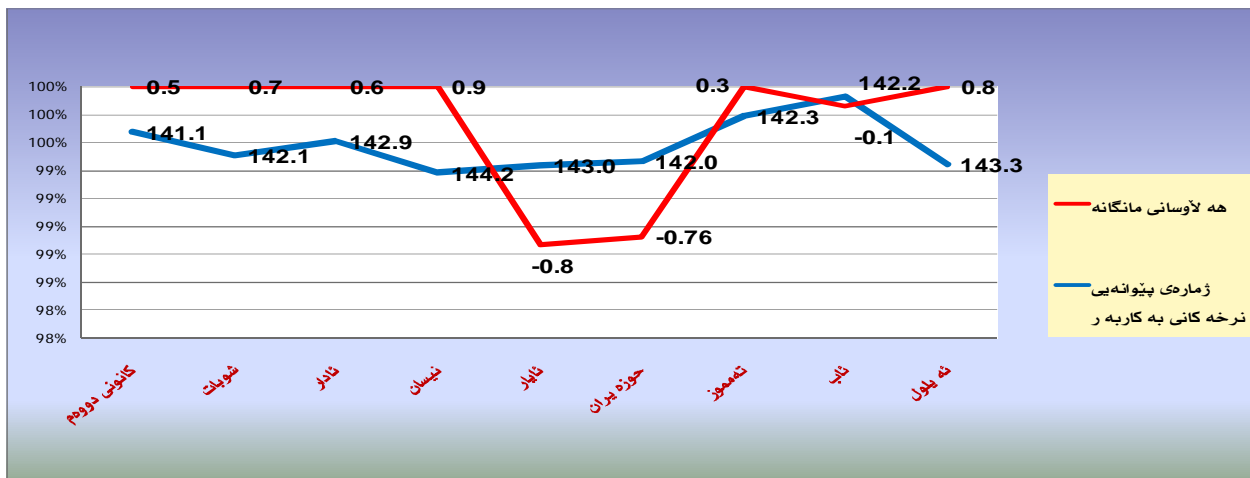
تیکرای گۆرانی مانگانه بۆ مانگی ئه ییلول نه و به شانیه ی زیاترین گۆرانکاری تیکراوه



تیکرای هه لاوسانی مانگانه به پێی مانگه کان



هه لاوسانی مانگانه و ژماره ی پێوانه یی نرخه کانی به کار بهر له هه رییمی کوردستان



Kurdistan Regional Statistics Office, Erbil

Phone: 066 255 91 70

Email: contact @krso.net